

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«30» августа 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**«Владение иностранным языком как основа
профессионального подхода к обучению межкультурной
коммуникации»**

Уровень основной профессиональной образовательной программы – Магистратура

Направление подготовки – 45.04.01 Филология

Направленность (профиль) - Иностранные языки (Английский язык и Немецкий язык)

Форма обучения – Очная

Сроки освоения ОПОП – Нормативный (2 года)

Институт – Иностранных языков

Кафедра – Германских языков и методики их преподавания

Рязань, 2019

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Владение иностранным языком как основа профессионального подхода к обучению межкультурной коммуникации» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- развитие лингводидактической компетентности магистрантов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности;
- повышение их профессиональной компетентности, расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня общей культуры, культуры мышления, общения и речи;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов,
- формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей,
- представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах,
- знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры

2.1. Дисциплина «Владение иностранным языком как основа профессионального подхода к обучению межкультурной коммуникации» относится к дисциплинам по выбору блока Б1.(Б1.В.ДВ 8.1).

2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:

- Филология в системе современного гуманитарного знания;
- Лингвистические основы межкультурной коммуникации
- Межкультурная коммуникация как объект взаимодействия народов (практикум).
- Коллоквиалистика и терминоведение как объекты лингвистического знания
- Современные направления в лингвистике
- Социосемиотический подход к исследованию функциональных стилей языка

- Лингводидактика как инструмент познания языковой картины мира
- Глобальный подход к изучению иностранных языков в вузе

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

Т.к. дисциплина читается в завершающем семестре, полученные знания студент может в дальнейшем использовать при написании выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации) по любому аспекту лингвистики/филологии (Б.3), а также для продолжения обучения в аспирантуре по профилю получаемого образования.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК) (общепрофессиональных- ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	Индекс компетенции	Содержание компетенции	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	владеть
1	2	3	4	5	
1.	ОК-3	Готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	-принципы классификации фоновых знаний в лингвокультурном, социокультурном и переводческом аспектах; -ключевые понятия, связанные с фоновыми знаниями.	-анализировать опыт в различных перспективах, использовать возможности интеграции различных наук для исследования текущей проблемы. -осуществлять самостоятельную работу над текстом в соответствии с предопределенными заданиями	-методами и средствами познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, -такими творческими приемами, как ассоциации по аналогии и по контрасту, «отстранение», «взгляд с позиции оппонента» и др.
2.	ОПК-3	способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования	-Особенности композиционно-речевых форм, -риторические приемы и объяснения аргументации, фигуры речи, придающие высказыванию выразительность	-Соотносить мотив и цель высказывания, буквальный и имплицитный смысл, -уточнять собственное коммуникативное намерение с учетом ситуации, варьировать средства его достижения; добиваться эффекта наиболее экономным путем.	-техникой предупреждения и исправления языковых, логических и стилистических ошибок, -навыками поиска альтернативного способа выражения речевой интенции
3	ПК-8	готовность участвовать в организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и ДПО, в профориентационных мероприятиях со школьниками (ПК-8);	-особенности проведения учебных занятий и внеклассной работы.	-самостоятельно разрабатывать конспекты учебных и внеклассных занятий по языку и литературе в школах, колледжах; практических занятий по филологическим дисциплинам в вузе.	-представлениями о целях своей профессиональной деятельности для обществ
4	ПК-9	педагогическая поддержка профессионального самоопределения обучающихся по программам бакалавриата и ДПО	-основные требования к подготовке методических пособий и организации профориентационной работы;	-делать выводы и формулировать методические рекомендации по совершенствованию учебно-воспитательного процесса;	-представлениями о значимости методических пособий в организации профориентационной работы

2.5. Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
«Владение иностранным языком как основа профессионального подхода к обучению межкультурной коммуникации»					
Цели изучения дисциплины:					
<ul style="list-style-type: none"> • развитие лингводидактической компетентности магистрантов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; • повышение их профессиональной компетентности, расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня общей культуры, культуры мышления, общения и речи; • воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов, • формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, • представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, • знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой. 					
В процессе освоения данной дисциплины магистрант формирует и демонстрирует следующие					
Общекультурные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-3	готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	<p>Знать: -принципы классификации фоновых знаний в лингвокультурном, социокультурном и переводческом аспектах; -ключевые понятия, связанные с фоновыми знаниями..</p> <p>Уметь: -анализировать опыт в различных перспективах, использовать возможности интеграции различных наук для исследования текущей проблемы. --осуществлять самостоятельную работу над текстом в соответствии с</p>	Самостоятельная работа. Выступление на семинаре. Подготовка к устному докладу.	Зачет	<p>Пороговый уровень имеет представление о различии между текстом и дискурсом; владеет понятиями, необходимыми для освоения дисциплины, основными методами и средствами познания; понимает место изучаемой дисциплины в системе общечеловеческого знания; знает общие закономерности развития лингвистики текста и теории дискурса; умеет оценивать роль новых знаний, навыков и компетенций в образовательной, профессиональной деятельности.</p> <p>Повышенный уровень</p>

		<p>предпосланными заданиями</p> <p>Владеть:</p> <p>-методами и средствами познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития,</p> <p>-такими творческими приемами, как ассоциации по аналогии и по контрасту, «отстранение», «взгляд с позиции оппонента» и др.</p>			<p>владеет основными методами познания и способен применять при изучении и анализе текста и дискурса;</p> <p>знает особенности стиля художественной литературы;</p> <p>осознает роль филологии в выработке научного мировоззрения и повышении своего культурного уровня;</p> <p>профессионально в зависимости от поставленной цели использует приемы систематизации, сравнения, анализа, синтеза, обобщения, наглядной репрезентации и пр.</p>
ОПК-3	<p>способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования</p>	<p>Знать:</p> <p>-Особенности композиционно-речевых форм,</p> <p>-риторические приемы объяснения и аргументации, фигуры речи, придающие высказыванию выразительность</p> <p>Уметь:</p> <p>-Соотносить мотив и цель высказывания, буквальный и имплицитный смысл,</p> <p>-уточнять собственное коммуникативное намерение с учетом ситуации, варьировать средства его достижения; добиваться эффекта наиболее экономным путем.</p> <p>Владеть:</p> <p>-техникой предупреждения и исправления языковых, логических и стилистических ошибок,</p> <p>-навыками поиска альтернативного способа выражения речевой интенции</p>	<p>Самостоятельная работа.</p> <p>Выступление на семинаре.</p> <p>Подготовка к устному докладу.</p>	Зачет	<p>Пороговый уровень</p> <p>Знает роль и место герменевтических исследований</p> <p>владеет методами герменевтики;</p> <p>адекватно использует терминологию разных областей знаний;</p> <p>привлекает данные разных областей для анализа и решения профессиональных проблем;</p> <p>самостоятельно получает новые знания на основе анализа, синтеза и т.д.</p> <p>Повышенный уровень</p> <p>умеет структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности; обобщать данные, полученные на смежных дисциплинах и использовать их для решения профессиональных задач</p> <p>знает разнообразные способы поиска и обработки информации;</p> <p>обосновывает практическую и теоретическую ценность результатов, полученных в профессиональной деятельности;</p> <p>способен переносить сформированные приемы и стратегии на новые сферы профессиональной деятельности (преподавание филологических дисциплин, перевод, научное исследование).</p>

Профессиональные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ПК-8	готовность участвовать в организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и ДПО, в профориентационных мероприятиях со школьниками (ПК-8);	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> -особенности проведения учебных занятий и внеклассной работы. <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> -самостоятельно разрабатывать конспекты учебных и внеклассных занятий по языку и литературе в школах, колледжах; практических занятий по филологическим дисциплинам в вузе. <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> -представлениями о целях своей профессиональной деятельности для общества 	Самостоятельная работа. Выступление на семинаре. Подготовка к устному докладу.	Зачет	<p>Пороговый уровень</p> <p>знает некоторые особенности проведения аудиторных занятий и внеаудиторной работы; умеет проводить занятия по языку и межкультурной коммуникации; владеет некоторыми основными методами и приемами проведения аудиторных занятий и внеаудиторной работы по языку и межкультурной коммуникации.</p> <p>Повышенный уровень</p> <p>знает большую часть особенностей проведения аудиторных занятий и внеаудиторной работы; умеет успешно и эффективно проводить занятия по языку и межкультурной коммуникации, а также практические занятия по филологическим дисциплинам в учреждениях высшего профессионального образования; владеет всеми основными методами и приемами проведения аудиторных занятий и внеаудиторной работы по языку и межкультурной коммуникации. умеет делать выводы и формулировать методические рекомендации по совершенствованию учебно-воспитательного процесса.</p>
ПК-9	педагогическая поддержка профессионального самоопределения обучающихся по программам бакалавриата и ДПО	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные требования к подготовке методических пособий и организации профориентационной работы; <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> -делать выводы и формулировать методические рекомендации по совершенствованию учебно-воспитательного процесса; 	Самостоятельная работа. Выступление на семинаре. Подготовка к устному докладу.	Зачет	<p>Пороговый уровень</p> <p>знает некоторые основные требования к подготовке методических пособий и организации внеаудиторной работы; умеет изучать и обобщать педагогический опыт; делать выводы и формулировать методические рекомендации по совершенствованию учебно-воспитательного процесса;</p> <p>владеет некоторыми основными способами</p>

		<p>Владеть -представлениями о значимости методических пособий в организации профориентационной работы</p>		<p>подготовки методических пособий и материалов. Повышенный уровень знает все основные требования к подготовке методических пособий и материалов; понимает значимость филологических знаний в подготовке учителя иностранного языка и переводчика; способен адаптировать аутентичный материал в целях использования на занятии и во внеаудиторной работе; владеет умениями и навыками подготовки методических пособий и материалов для повышения эффективности учебного занятия и внеаудиторной работы.</p>
--	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Основная часть

1. Объем дисциплины и вида учебной работы.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 4
1	2	3
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	26	26
В том числе:		
Лекции (Л)	-	-
Практические занятия (пр)	26	26
Самостоятельная работа студента (всего)	46	46
В том числе:		
СРС в семестре:		
Внеаудиторное чтение	12	12
подготовка к устному собеседованию	12	12
Подготовка индивидуальных докладов по обсуждаемой тематике	16	16
Подготовка к зачету	6	6
СРС в период сессии:		
Вид промежуточной аттестации: Зачет (3 с.)	зачет	зачет
ИТОГО: Общая трудоемкость	72 ч.	72 ч.
	2 з.е.	2 з.е.

2. Содержание учебной дисциплины

2.1. Содержание разделов учебной дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
4	1	Иностранный язык как предмет обучения	Роль и место иностранных языков в системе иноязычного образования. Возможности учебного предмета “Иностранный язык” для развития личности учащегося, его способностей к самопознанию и самообучению. Понятия языкового навыка и речевого умения. Составляющие коммуникативной компетенции: языковая, лингвокультурная, социолингвистическая, дискурсивная и др. Цели обучения в общеобразовательной школе: практическая, развивающая, образовательная, воспитательная. Их взаимосвязь.
4	2.	Понятие о качестве образования. Оценка как элемент управления качеством. Уровни обучения и качество обучения.	Понятие системы качества образования и способы его оценивания. Анализ проблем внутреннего и внешнего оценивания. Показатели КО. Проблема оценки качества урока по дисциплине «Иностранный язык». Процесс оценивания деятельности учащегося. Актуальность и проблемы оценивания. Функции и требования оценивания. Объекты контроля при обучении ИЯ. Функции, способы и виды контроля. Текущий, промежуточный, итоговый контроль: их назначение и взаимосвязь в системе непрерывного контроля. Современные требования к

			контролю (конструктивность, надёжность, валидность, практичность, информативность) и обоснование современной модели видов контроля. Контроль и оценивание основных видов речевой деятельности и сторон речи.
4	3.	Методика проведения занятия и методика планирования занятия.	Основные этапы занятия и их роль в формировании коммуникативной компетенции. Типология занятий по иностранному языку. Обеспечение обратной связи и интенсификация занятия.
4	4.	Сознательно-коммуникативный метод обучения как основа успешного владения иностранным языком	Задача овладения языком как средством общения и пути ее достижения. компонентный анализ умения и анализ коммуникативной ситуации. Способы формирования речевых способностей.

2.2. Разделы учебной дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу магистрантов (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	С	СРС	всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
4	1	Иностранный язык как предмет обучения	-	6	12	18	1-3 нед: Посещение занятий, индивидуальное собеседование, доклад
4	2	Понятие о качестве образования. Оценка как элемент управления качеством. Уровни обучения и качество обучения.	-	6	12	18	4-6 нед: Посещение занятий, индивидуальное собеседование, доклад
4	3	Методика проведения занятия и методика планирования занятия.	-	6	12	18	7-9 нед: Посещение занятий, индивидуальное собеседование, доклад
4	4	Сознательно-коммуникативный метод обучения как основа успешного владения иностранным языком	-	8	10	18	10-13 нед: Посещение занятий, индивидуальное собеседование, доклад
			-	26	46	72	Зачет

2.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

2.4. Курсовые работы не предусмотрены.

3. Самостоятельная работа магистранта.

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1	2	3	4	5
4	1	Иностранный язык как предмет обучения	Внеаудиторное чтение Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада. Подготовка к зачету	3 3 4 1
4	2.	Понятие о качестве образования. Оценка как элемент управления качеством. Уровни обучения и качество обучения.	Внеаудиторное чтение Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада. Подготовка к зачету	3 3 4 1
4	3.	Методика проведения занятия и методика планирования занятия.	Внеаудиторное чтение Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада. Подготовка к зачету	3 3 4 2
4	4.	Сознательно-коммуникативный метод обучения как основа успешного владения иностранным языком	Внеаудиторное чтение Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада. Подготовка к зачету	3 3 4 2
				46

3.2. График работы магистранта. Семестр 4.

Форма оценочного средства	Усл. обозначение	Номер недели												
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Собеседование	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб
Внеаудиторное чтение	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч
Устный доклад	УД			УД				УД				УД		

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы студентов по дисциплине

1. Новый словарь методических терминов и понятий [Электронный ресурс]: он-лайн-словарь.–Режим доступа: <http://www.gramota.ru/slovari/info/az/>, свободный (дата обращения: 12.06.2019). (Содержит основные методические термины).

2. Лекции по методике обучения иностранным языкам. [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://doshkolnuk.com/lekcii-po-metodike>, свободный (дата обращения: 12.06.2019).

3. Форум для преподавателей английского языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.bbc.com/russian/learning_english/2009/05/090507_teachers_forum.shtml, свободный (дата обращения: 12.06.2019).

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.
Рейтинговая система в Университете не используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

№ п/п	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1	Колкер, Я.М. Практическая методика обучения иностранному языку [Текст] : учебное пособие / Я. М. Колкер, Е. С. Устинова, Т. М. Еналиева. - 3-е изд., доп. - Рязань : Приз, 2011. - 332 с. - Рек. Мин. образования РФ.	1,2,3	4	4	-
2	Щукин, А.Н. Методика преподавания иностранных языков [Текст] : учебник / А. Н. Щукин, Г. М. Фролова. - Москва : Академия, 2015. - 288 с.	1,2,3	4	4	-
3	Костина, Е.А. Профессиональная компетентность учителя иностранного языка [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е. А. Костина. - Москва; Берлин : ДиректМедиа, 2015. - 87 с. Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=278043 (дата обращения: 12.06.2019).	1,2,3,4	4	ЭБС	
4	Гафурова, Н.В. Педагогическое применение мультимедиа средств [Электронный ресурс] : [учебное пособие] / Н. В. Гафурова, Е. Ю. Чурилова; Сибирский федеральный университет. - 2-е изд., перераб. и доп. - Красноярск : СФУ, 2015. - 204 с. Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=435678 . - (дата обращения: 12.06.2019).	1,2,3	4	ЭБС	

5.2. Дополнительная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1	Ильин, Георгий Леонидович. Инновации в образовании [Электронный ресурс] : учебное пособие / Г. Л. Ильин. -	1,2,3,4	4	ЭБС	

	Москва : Прометей, 2015. - 426 с. Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=437317&page_id=423 (дата обращения: 12.06.2019).				
2	Иноязычная профессиональная компетентность в поликультурном образовании [Текст] : коллективная монография / Лиферов А. П. [и др.]. – Рязань : ПервопечатникЪ, 2015. – 112 с. (дата обращения: 12.06.2019).	1,2,3	4		ЭБС
3	Колесников, А. А. Профессионально-ориентированные элективные курсы на иностранном языке для филологического профиля: научные основы, пример разработки, специфика внедрения в практику [Электронный ресурс] : монография / А. А. Колесников; РГУ имени С. А. Есенина. - Рязань : РГУ, 2011. – 212 с. – Библиогр.: с. 197-210. – Режим доступа: http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3744 , свободный. – (дата обращения: 12.06.2019).	1,2,3,4	4		ЭБС
4	Колкер, Я.М. Как сделать высказывание точным и выразительным [Текст] : теория и практика обучения говорению на иностранном языке / Я. М. Колкер, Е. С. Устинова. - М. : Научная книга, 2009. - 352 с.	1,2,3	4	2	-
5	Колкер, Я.М. Как использовать родной язык на разных ступенях изучения иностранного [Текст] : учебное пособие / Я. М. Колкер, Е. С. Устинова, И. М. Шеина; РГУ им. С. А. Есенина. - Рязань : РГУ, 2007. - 220 с.	1,2,3	4	2	-

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые систем

TeFlpedia [Электронный ресурс] : онлайн-энциклопедия, посвященная вопросам методики обучения иностранным языкам. - Режим доступа: http://teflpedia.com/Main_Page , свободный (дата обращения: 12.06.2019).

Академия Google [Электронный ресурс] : поисковая система, разработанная специально для студентов, ученых и исследователей, предназначена для поиска информации в онлайн-журналах и материалах, прошедших экспертную оценку. - Режим доступа: <https://scholar.google.ru>, свободный (дата обращения: 12.06.2019).

Библиографические базы данных ИНИОН по социальным и гуманитарным наукам [Электронный ресурс] : в базы данных включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках, поступивших в Фундаментальную библиотеку ИНИОН. - Режим доступа: <http://inion.ru/index6.php>, свободный (дата обращения: 12.06.2019).

Научная библиотека РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru>, свободный (дата обращения: 12.06.2019).

Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. - Режим доступа: <https://cyberleninka.ru>, свободный (дата обращения: 12.06.2019).

Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : российский информационно-аналитический портал. - Режим доступа: <https://elibrary.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 12.06.2019).

Труды преподавателей [Электронный ресурс] : коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3>(дата обращения: 12.06.2019).

Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. – Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . – Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. – Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 12.06.2019).

Электронный каталог НБ РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : база данных содержит сведения о всех видах литературы, поступающих в фонд НБ РГУ имени С.А. Есенина. – Рязань, [1990 -]. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru/marc>, свободный (дата обращения: 12.06.2019).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

Busy Teacher [Электронный ресурс] : теоретические и практические материалы по методике обучения английскому языку - Режим доступа: <http://busyteacher.org>, свободный (дата обращения: 12.06.2019).

ESL Printables [Электронный ресурс] : теоретические и практические материалы по методике обучения английскому языку - Режим доступа: <http://www.eslprintables.com>, свободный (дата обращения: 12.06.2019).

Teaching English [Электронный ресурс] : коллекция практических материалов по методике обучения английскому языку - Режим доступа: <https://www.teachingenglish.org.uk>, свободный (дата обращения: 12.06.2019).

Teaching Resources [Электронный ресурс] : база теоретических и практических материалов по методике обучения иностранным языкам - Режим доступа: <http://www.eslbase.com/teaching/>, (дата обращения: 12.06.2019).

Teflnet [Электронный ресурс] : база теоретических и практических материалов по методике обучения иностранным языкам - Режим доступа: <https://www.tefl.net>, свободный (дата обращения: 12.06.2019).

Журнал «Иностранные языки в высшей школе» [Электронный ресурс] : научный журнал, один из разделов которого посвящен вопросам методики обучения иностранным языкам. - Режим доступа: <http://fljournal.rsu.edu.ru>, свободный (дата обращения: 12.06.2019).

Методика обучения иностранным языкам [Электронный ресурс] : специализированная онлайн-группа. - Режим доступа: <https://vk.com/fremdsprachendidaktik>, свободный (дата обращения: 12.06.2019).

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Стандартно оборудованные лекционные аудитории для проведения интерактивных лекций: видеопроектор, экран настенный, компьютерный класс.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: Видеопроектор, ноутбук, переносной экран. В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office : Word, Excel, PowerPoint и др.

6.3. Требования к специализированному оборудованию:
не предусмотрено

7. Образовательные технологии *(Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)*

8. Методические указания для обучающегося по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	При подготовке к практическим занятиям следует уделять особое внимание стратегиям и методикам анализа художественного текста. Рекомендуется составлять краткий конспект-схему ответа и составлять аннотации к прочитанным литературным источникам. На занятии рекомендуется фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометать важные мысли, выделять ключевые слова, термины, ориентируясь на слайды презентации. Рекомендуется также обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе.
Подготовка индивидуальных докладов по обсуждаемой тематике	В докладе студент должен глубоко рассмотреть заявленную проблему. Продолжительность доклада целесообразно ограничить 5-7 минутами. После выступления докладчика ему могут быть заданы вопросы, которые возникли у слушателей по ходу доклада. Если докладчик не в состоянии ответить на какой-либо из них, то по усмотрению преподавателя этот вопрос может быть поставлен на обсуждение всей группы. В ходе обсуждения доклада или в заключительном слове преподавателя такой вопрос должен получить свое решение.
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на конспекты занятий, рекомендуемую литературу.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

- Доклады с использованием слайд-презентаций.
- Консультирование студентов с помощью электронной почты.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);

Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);

Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);

PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);

Медиа проигрыватель VLC media player (свободно распространяемое ПО);

Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);

DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

11. Иные сведения

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине (модулю) для промежуточного контроля успеваемости

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Иностранный язык как предмет обучения	ОК-3, ОПК-3, ПК-8, ПК-9	зачет
2.	Понятие о качестве образования. Оценка как элемент управления качеством. Уровни обучения и качество обучения		зачет
3.	Методика проведения занятия и методика планирования занятия.		зачет
4	Сознательно-коммуникативный метод обучения как основа успешного владения		зачет

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-3	готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	знать	
		-принципы классификации фоновых знаний в лингвокультурном, социокультурном и переводческом аспектах; .	ОК3 31
		-ключевые понятия, связанные с фоновыми знаниями	ОК3 32
		уметь	
		-анализировать опыт в различных перспективах, использовать возможности интеграции различных наук для исследования текущей проблемы.	ОК3 У1
		-осуществлять самостоятельную работу над текстом в соответствии с предпосланными	ОК3 У2

		заданиями	
		владеть	
		-методами и средствами познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития,	ОК3 В1
		-такими творческими приемами, как ассоциации по аналогии и по контрасту, «отстранение», «взгляд с позиции оппонента» и др.	ОК3 В2
ОПК -3	способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования	знать	
		-Особенности композиционно-речевых форм,	ОПК 3 31
		-риторические приемы объяснения и аргументации, фигуры речи, придающие высказыванию выразительность	ОПК3 32
		уметь	
		-Соотносить мотив и цель высказывания, буквальный и имплицитный смысл,	ОПК3 У1
		-уточнять собственное коммуникативное намерение с учетом ситуации, варьировать средства его достижения; добиваться эффекта наиболее экономным путем.	ОПК3 У2
		владеть	
		-техникой предупреждения и исправления языковых, логических и стилистических ошибок,	ОПК3 В1
	-навыками поиска альтернативного способа выражения речевой интенции	ОПК3 В2	
ПК-8	готовность участвовать в организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и ДПО, в профориентационных мероприятиях со школьниками (ПК-8);	Знать	
		-особенности проведения учебных занятий и внеклассной работы.	ПК8 31
		Уметь	
		-самостоятельно разрабатывать конспекты учебных и внеклассных занятий по языку и литературе в школах, колледжах; практических занятий по филологическим дисциплинам в вузе.	ПК8 У1
		Владеть	
	-представлениями о целях своей профессиональной деятельности для общества	ПК8 В1	
ПК-9	педагогическая поддержка профессионального самоопределения обучающихся по программам бакалавриата и ДПО (ПК-9);	знать	
		- основные требования к подготовке методических пособий и организации профориентационной работы;	ПК9З1
		уметь	
		-делать выводы и формулировать методические рекомендации по совершенствованию учебно-воспитательного процесса;	ПК9У1
	владеть		
	-представлениями о значимости методических пособий в организации профориентационной работы	ПК9В1	

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
(зачет)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Понятие о качестве образования и способах его оценивания.	ОК3: 31, У1, В1, ОПК3 32, У2, В2, ПК8 : 32, У1, В1
2	Роль и место иностранных языков в системе иноязычного образования.	ОК3 32, У2, В2; ОПК3 33, У3, В1; ПК9 В1, У1
3	Возможности учебного предмета “Иностранный язык” для развития личности учащегося, его способностей к самопознанию и самообучению.	ОК3 33, У3, В3, ОПК3 32, У1, В3, ПК8 31, У1
4	Задача овладения языком как средством общения и пути ее достижения.	ОПК3: 31, В2, У3; ПК8: 31, У1, В1
5	Компетенция как результат обучения	ОК3: 31, У1, В1, ОПК3 32, У2, В2, ПК8: 31, У1, В1
6	Содержание межкультурного обучения. Межкультурная модель изучения ИЯ.	ОК3 32, У2, В2; ОПК3 33, У3, В1; ПК8 В1, У1
7	Содержание обучения ИЯ.	ОК3 33, У3, В3, ОПК3 32, У1, В3, ПК9 31, У2
8	Общедидактические принципы обучения ИЯ	ОПК3: 31, В2, У3; ПК8: 31, У1
9	Специфические принципы обучения ИЯ: принципы коммуникативности и интерактивности	ОК3: 31, У1, В1, ОПК3 32, У2, В2, ПК8: 31, У1, В1
10	Специфические принципы обучения ИЯ: принцип взаимосвязи видов речевой деятельности	ОК3 32, У2, В2; ОПК3 33, У3, В1; ПК9 В1, УК1
11	Специфические принципы обучения ИЯ: принцип функциональной направленности презентации материала и тренировки в его употреблении (от значения к форме и от формы к значению)	ОК3 33, У3, В3, ОПК3 32, У1, В3, ПК8 31, У1
12	Современные принципы обучения и их проявление в преподавании ИЯ: Принцип опоры на универсальные учебные действия	ОПК3: 31, В2, У3; ПК9: 31, У1
13	Современные принципы обучения и их проявление в преподавании ИЯ: Принцип интегративности	ОПК3: 31, В2, У3; ПК8: 31, У1, В1
14	Современные принципы обучения и их проявление в преподавании ИЯ: Принцип сотрудничества обучающихся с преподавателем	ОК3: 31, У1, В1, ОПК3 32, У2, В2, ПК8: 31, У1, В1
15	Современные принципы обучения и их проявление в преподавании ИЯ: Принцип сотрудничества обучающихся друг с другом	ОК3 32, У2, В2; ОПК3 33, У3, В1; ПК8 В1, У1
16	Полемика по проблеме использования родного языка на уроке иностранного: за и против.	ОК3 33, У3, В3, ОПК3 32, У1, В3, ПК9 31, У2
17	Роль родного языка на уроке иностранного и ее изменение в динамике овладения иностранным языком	ОПК3: 31, В2, У3; ПК8: 31, У1
18	Компонентный анализ умения и анализ коммуникативной ситуации.	ОК3: 31, У1, В1, ОПК3 32, У2, В2, ПК8: 31, У1, В1
19	Способы формирования речевых способностей.	ОПК3: 31, В2, У3; ПК8: 31, У1, В1
20	Проблема оценки качества урока по дисциплине «Иностранный язык».	ОК3: 31, У1, В1, ОПК3 32, У2, В2, ПК8: 31, У1, В1
21	Процесс оценивания деятельности учащегося.	ОК3 32, У2, В2; ОПК3 33, У3, В1; ПК8 В1, У1

22	Основные этапы занятия и их роль в формировании коммуникативной компетенции.	ОК3 33, У3, В3, ОПК3 32, У1, В3, ПК9 31, У2
23	Типология занятий по иностранному языку.	ОПК3: 31, В2, У3; ПК8: 31, У1
24	Объекты контроля при обучении ИЯ. Функции, способы и виды контроля.	ОК3: 31, У1, В1, ОПК3 32, У2, В2, ПК8: 31, У1, В1
25	Обучающая диагностика как путь к самонаучению.	ОК3 33, У3, В3, ОПК3 32, У1, В3, ПК8 31, У1

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Владение иностранным языком как основа профессионального подхода к обучению межкультурной коммуникации»

(Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«ЗАЧТЕНО»	<p>- оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических заданий.</p> <p>- оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.</p> <p>- оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, демонстрирует недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических заданий.</p>
«НЕ ЗАЧТЕНО»	<p>- оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания.</p>